الأمم المتحدة

A/57/373

الجمعية العامة

Distr.: General
30 August 2002
Arabic
Original: English

الدورة السابعة والخمسون

البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت*

تقرير محكمة العدل الدولية

الصندوق الاستئماني الذي أنشأه الأمين العام لمساعدة الدول على تسوية المنازعات عن طريق محكمة العدل الدولية

تقرير الأمين العام**

موجز

يقدم هذا التقرير عملا بالفقرة ١٥ من بيان الاختصاصات والمبادئ التوجيهية والقواعد الخاصة بالصندوق الاستئماني الذي أنشأه الأمين العام لمساعدة الدول على تسوية المنازعات عن طريق محكمة العدل الدولية، الصادرة عند إنشاء الصندوق (انظر A/47/444، المرفق). وهذا التقرير لاحق لتقرير الأمين العام (A/56/456) المقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين في إطار بند جدول الأعمال المعنون ''تقرير محكمة العدل الدولية''.

* A/57/150.

** يقدم هذا التقرير في ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢ كيما يتضمن أكبر قدر ممكن من المعلومات المستكملة.

180902 180902 02-57747 (A)
0257747

المحتويات

	الفقرات	الصفحة
أولا - الولاية	١	٣
ثانيا - المستفيدون	٢-٣	٣
ثالثا - التبرعات	٤-٦	٣
رابعا - تقييم الاحتياجات	٧-٨	٤
خامسا - كيفية التبرع	٩-١١	٤

أولا – الولاية

١ – أنشأ الأمين العام الصندوق الاستئماني (''الصندوق'') في عام ١٩٨٩ طبقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة وبعد التشاور مع رئيس محكمة العدل الدولية. ووفقا لبيان اختصاصات الصندوق[1] ، تقدم المساعدة المالية إلى الدول لتغطية المصروفات المتكبدة بشأن ما يلي: (أ) عرض نزاع على محكمة العدل الدولية بموجب اتفاق خاص، أو (ب) تنفيذ حكم صادر عن المحكمة نتيجة لاتفاق خاص من هذا القبيل.

ثانيا – المستفيدون

٢ – الصندوق مفتوح أمام جميع الدول الأطراف في النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية، وأمام الدول غير الأطراف المستوفية للشروط المنصوص عليها في قرار مجلس الأمن ٩ (١٩٤٦) المؤرخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٤٦.

٣ – وخلال الفترة قيد الاستعراض، أي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، لم يتلق الصندوق أي طلبات.

ثالثا – التبرعات

٤ – يمكن تقديم التبرعات للصندوق من الدول والمنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات الوطنية والمنظمات غير الحكومية، وكذلك من الأشخاص الطبيعيين والقانونيين.

٥ – وخلال الفترة قيد الاستعراض، قدمت ثلاث دول تبرعات للصندوق، على النحو المبين أدناه:

الدولة	المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)	السنة المالية
فنلندا	١٧ ٠٨٨,٩٤	٢٠٠١
اليابان	٢٤ ٠٠٠,٠٠	٢٠٠١
المكسيك	٥ ٠٠٠,٠٠	٢٠٠١
المجموع	**٤٦ ١١١,٤٤**	

٦ – وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، بلغ الرصيد الكلي للصندوق ٩٠١,٥٢ ٧٤٢ ١ دولار. ولا يشمل هذا المبلغ المساعدات المالية التي دفعت بالفعل.

رابعا - تقييم الاحتياجات

٧ - يعترف ميثاق الأمم المتحدة بتسوية المنازعات الدولية ''بالوسائل السلمية، ووفقا لمبادئ العدل والقانون الدولي'' بوصفها غرضا من الأغراض الأساسية للأمم المتحدة وأداة جوهرية لصون السلام والأمن الدوليين. ومحكمة العدل الدولية هي الجهاز القضائي الرئيسي للمنظمة. وقد أنشئ الصندوق، كما ذكر أعلاه، لكي ييسر للأطراف في أي نزاع أن تقرر التماس التسوية القضائية للخلاف القائم فيما بينها عن طريق المحكمة. وعلى الرغم من النداءات العديدة الصادرة عن الأمين العام، ظلت موارد الصندوق تتناقص منذ إنشائه. ولذا يرجى من الدول والكيانات الأخرى المعنية أن تنظر بجدية في موضوع تقديم التبرعات إلى الصندوق، لا بمبالغ كبيرة فحسب، بل على أساس منتظم أيضا.

٨ - وبغية تشجيع الدول على تقديم طلبات للحصول على منح من الصندوق، تقوم المكاتب المعنية حاليا باستعراض الإجراءات القائمة التي تنظم استخدام أموال الصندوق. وينظر في اتخاذ عدد من التدابير لنشر المعلومات عن الصندوق على نطاق واسع، مثل إقامة موقع للصندوق على الإنترنت.

خامسا - كيفية التبرع

٩ - يمكن تقديم التبرعات إلى الصندوق بحوالة مصرفية إلى الحساب التالي:

رقم الحساب:	485-001969
اسم الحساب:	United Nations General Trust Fund Account
اسم المصرف:	Chase Manhattan Bank
الموقع:	1166 Avenue of Americas
	17th Floor
	New York, NY 10036-2708
ABA Number:	021-000-021
SWIFT Code:	CHASUS33

١٠ - ويمكن تقديم التبرعات أيضا بإصدار شيك لحساب الأمم المتحدة. ويرسل الشيك إلى العنوان التالي:

Cashier's Office
United Nations
New York, NY 10017, USA

ويشار على الشيك إلى أنه مخصص لـ "the ICJ Trust Fund", account code TJA.

١١ - وللحصول على أي معلومات إضافية، يرجى الاتصال بمكتب المستشار القانوني، مكتب الشؤون القانونية. رقم الهاتف: 5350 963 212 1+، رقم الفاكس: 6430 963 212 1+.

الحواشي

(١) للاطلاع على بيان الاختصاصات والمبادئ التوجيهية والقواعد الخاصة بالصندوق الاستئماني الذي أنشأه الأمين العام لمساعدة الدول على تسوية المنازعات عن طريق محكمة العدل الدولية، انظر A/47/444، المرفق.